

OYAK 30008122

Bordereau de livraison: A001827812

From:	To:
0090022000 - KARSAN BURSA	0025566103 - MAGNA MODUG
OYAK RG KARSAN UCM BURSA HASANAGA ORGANIZE SANAYI BOLGESI SANAYI CADDESI NILUFER	MAGNA PT S.P.A 4 VIA DIE CICLAMINI
16225 BURSA	70026 MODUGNO
TURQUIE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
	Date: 2025-11-18
Identifiant transport: P322272302	Inmatriculations: 34 ED 7980/34 ED 7980

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM-1353	180.000	95 ✓

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:
Expéditeur:

Tampon:

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire: <i>Muhammed Gundogdu</i>	Commentaire: <i>GROUPE KALVA</i>	Commentaire:

Hor. 4987245567

Gönderen Sünder

OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI AŞ
BALAT OSB MAHALLESİ BRONZ SOKAK 7
TR-16370 NİLÜFER / BURSA VKN:6490039840
Supplier Nr:
Order Nr:

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTIF
ULUSI ARARAKI HAMULA SENEDİ

Bu belge, taşıma sözleşmesi için uluslararası taşıma sözleşmesi olan CMR senedi olarak kabul edilir. Bu belge, taşıma sözleşmesi için uluslararası taşıma sözleşmesi olan CMR senedi olarak kabul edilir.
Our : 51354933 349279042
Your : YOUR REF : P322272302

CMR

2 Alıcı Consignee

MAGNA PT S.P.A. BARI
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO TAX:
EORI Nr:

16 Diğer Nakliyeciler Successive Carrier

Document Nr :
0017206240



3 Malların teslim alındığı yer ve gün Collection Place and Date

TR-16159 NİLÜFER / BURSA 18/11/2025

Ekol Transport A.Ş.

ADIL MAHALLESİ EKOL +90 216 564 3000
NİMARŞINAN SULTANBEYLİ
dfds.com info@turkiye.com

4 Malların gönderildiği yer Delivery Place

IT-70026 MODUGNO / BARI - 2723

17-18 Özel Talimatlar Special Instructions

MANUFACTURER :
KARSAN OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET AŞ
HASANAĞA ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ SANAYİ
CADESİ
TR-16159 NİLÜFER / BURSA

5 Ek Dökümanlar Attached document

1 BL Evrağı (C); 1 ATR (O);

6 Marka ve Numara Marks and No	7 Parça Adedi Number of Packages	8 Ambalaj Cinsi Method of Packing	9 Malın Cinsi Nature of the goods	10 İstatistik No Statistical number	11 Brüt Kg Gross weight	12 Hacim Volume in m3
	95 Pallets	Emballages dédiés HSCODE = 732690400000			16,340.00	

ORDERS : 5R8MX3GW; P322272302

13 Gümrükleme Adresi Customs Clearance	19-20 Teslim Adresi Delivery Address	25 Yükleme /Boşaltma Kontrol (Loading / Unloading Control)
CUSTOMS CLEARANCE : BRUNO MILELLA & C SRL C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF CORSO ANTONIO DE TULLIO IT-70123 BARI	DELIVERY ADDRESS : GETRAG GMBH CIE KG GETRAG MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO / BARI	Yükleme/ Boşaltmaya Eşlik Ettim I attended to Loading/Unloading Problem var mı? / Is there any nonconformity? Açıklama / Remarks: Not: Eğer problemi teslimat yapıldı ise, Açıklama kısmı doldurulmalıdır. Hasarlı veya eksik / fazla teslimat kap sayısı, ambalaj tipi belirtilmelidir. / If there is a nonconformity, remarks should be filled. Damaged or lack of / exceed package amount should be written down with the package type. Ad Soyad/Name Surname: İmza/ Signature:
14 Navlunun ödenmesi için talimatlar Instruction as to payment carriage	15 Teslimatta ödenecek meblağ Reimbursement/cash on delivery	
FCA - Freight Collect		
21 Tazim Established in	TR-34935 Sultanbeyli / İstanbul 18/11/2025	24 Mallar teslim alındı Goods received Tarih On
22 OYAK RENAULT OTOMOBİL BURSA Mali gönderenin imzası ve kaşesi Signature and stamp of the sender	DFDS DFDS Taahhüt Hizmetleri LTD. ŞTİ. SULUNCAK C. NO: 2 VİCİ 20026 07.12.2013 10:13	MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy C.F. Signatura and stamp of the sender P322272302

ASİL

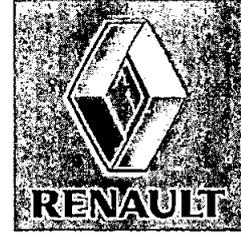
Plaka/Plate No: 34 ED 7980 Mal cinsi ve ambalaj gönderenin muhteviyatına göre yazılmıştır.
Mühür/Seal No: Condition and nature of the goods and the content of the packages are as per sender's declaration
Süreyi aşan hergün için 180 EUR karşılığı TL tahsil edilir

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI ANONİM
ŞİRKETİ | Şube : MANUELFIT
Nilüfer BALATOSB MAH. BRONZ SK. 7
Bursa/Türkiye
Tel: Faks:
Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:
Tax Scheme/Vergi Dairesi:ERTUĞRULGAZI VERGİ DAİRESİ
MÜD. VAT/VKN:6490039840



Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:

e-Invoice / e-Fatura



Invoicing Address / Faturalama Adresi
Account No/Hesap No:
Title/Ünvan: Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO 005 ITALIE MODUGNO /MODUGNO /ITALY
Delivery Address / Teslimat Adresi
MODUGNO MODUGNO / ITALY

Belby
AS

Version : TR1.2.1
No/Özelleştirme No : IHRACAT
Scenario/Senaryo : İSTISNA
Invoice Type/Fatura Tipi :
Invoice No/Fatura No : PYS2025000006856
Invoice Date/Fatura Tarihi : 18.11.2025

ETTN/UUID:04870a50-011f-479b-915e-c0631bef8d0c

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MFM 1353	{METAL AMBALAJ}EMBALLAGES METALLIQUES		95,00Adet	50,00EUR	4.750,00EUR

	TOTAL /MAL-HİZMET BEDELİ	4.750,00EUR
	NET TOTAL / NET TOPLAM	4.750,00EUR
	FREIGHT / NAVLUN	2.980,00 EUR
	INSURANCE / SİGORTA	142,50 EUR
Incoterms :DAP	TAX AMOUNT / KDV Matrahı (% 0)	7.872,50 EUR
Delivery/Sevk Şekli :Karayolu	TAX / KDV(% 0)	0,00EUR
	TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT/GENEL TOPLAM	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00TRY

Remarks / Açıklamalar

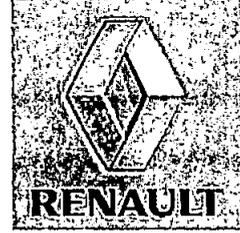
Exchange Rate/Döviz Kuru: 1 EUR 49,0316 TRY
34 ED 7980 EKOL TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.340 KG. T INCOTERMS: DAP MODUGNO YALNIZ GÜMRÜK İÇİN DEĞER // VALEUR POUR LA DOUANE SEULEMENT BEDELSİZ // SANS PAIEMENT The origin of packaging is Germany

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI ANONİM
ŞİRKETİ | Şube : MANUELFT
NİLÜFER BALATOSB MAH. BRONZ SK. 7
Bursa/Türkiye
Tel: Faks:
Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No: .
Tax Scheme/Vergi Dairesi:ERTUĞRULGAZI VERGİ DAİRESİ
MÜD. VAT/VKN:6490039840



Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:

e-Invoice / e-Fatura



Invoicing Address / Faturalama Adresi
Account No/Hesap No:
Title/Ünvan: Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO 005 ITALIE MODUGNO /MODUGNO /ITALY
Delivery Address / Teslimat Adresi
MODUGNO MODUGNO / ITALY

Handwritten signature

Handwritten signature

Version : TR1.2.1
No/Özelleştirme No : IHRACAT
Scenario/Senaryo : ISTISNA
Invoice Type/Fatura Tipi :
Invoice No/Fatura No : PYS2025000006856
Invoice Date/Fatura Tarihi : 18.11.2025

ETTN/UUID:04870a50-011f-479b-915e-c0631bef8d0c

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MFM 1353	(METAL AMBALAJ) EMBALLAGES METALLIQUES		95,00Adet	50,00EUR	4.750,00EUR

	TOTAL /MAL-HİZMET BEDELİ	4.750,00EUR
	NET TOTAL / NET TOPLAM	4.750,00EUR
	FREIGHT / NAVLUN	2.980,00 EUR
	INSURANCE / SİGORTA	142,50 EUR
Incoterms :DAP	TAX AMOUNT / KDV Matrahı (% 0)	7.872,50 EUR
Delivery/Sevk Şekli :Karayolu	TAX / KDV(% 0)	0,00EUR
	TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT/GENEL TOPLAM	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00TRY

Remarks / Açıklamalar

Exchange Rate/Döviz Kuru:1 EUR 49,0316 TRY

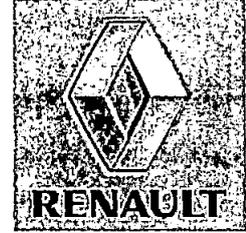
34 ED 7980 EKOL TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.340 KG. T INCOTERMS: DAP MODUGNO YALNIZ GÜMRÜK İÇİN DEĞER // VALEUR POUR LA DOUANE SEULEMENT BEDELSİZ // SANS PAIEMENT The origin of packaging is Germany

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI ANONİM
ŞİRKETİ | Şube : MANUELFIT
Nilüfer BALATOSB MAH. BRONZ SK. 7
Bursa/Türkiye
Tel: Faks:
Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No :
Tax Scheme/Vergi Dairesi:ERTUĞRULGAZİ VERGİ DAİRESİ
MÜD. VAT/VKN:6490039840



Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:

e-Invoice / e-Fatura



Invoicing Address / Faturalama Adresi
Account No/Hesap No:
Title/Ünvan:Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026
MODUGNO 005 ITALIE
MODUGNO /MODUGNO /ITALY
Delivery Address / Teslimat Adresi
MODUGNO MODUGNO / ITALY

Handwritten signature

Version : TR1.2.1
No/Özelleştirme No :
Scenario/Senaryo : İHRACAT
Invoice Type/Fatura Tipi : İSTISNA
Invoice No/Fatura No : PYS2025000006856
Invoice Date/Fatura Tarihi : 18.11.2025

ETTN/UUID:04870a50-011f-479b-915e-c0631bef8d0c

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MFM 1353	(METAL AMBALAJ) EMBALLAGES METALLIQUES		95,00Adet	50,00EUR	4.750,00EUR

	TOTAL /MAL-HİZMET BEDELİ	4.750,00EUR
	NET TOTAL / NET TOPLAM	4.750,00EUR
	FREIGHT / NAVLUN	2.980,00 EUR
	INSURANCE / SİGORTA	142,50 EUR
	TAX AMOUNT / KDV Matrahı (% 0)	7.872,50 EUR
	TAX / KDV(% 0)	0,00EUR
	TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT/GENEL TOPLAM	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00TRY

Remarks / Açıklamalar

Exchange Rate/Döviz Kuru:1 EUR 49,0316 TRY

34 ED 7980 EKOL TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.340 KG. T INCOTERMS: DAP MODUGNO YALNIZ GÜMRÜK İÇİN DEĞER // VALEUR POUR LA DOUANE SEULEMENT BEDELSİZ // SANS PAIEMENT The origin of packaging is Germany